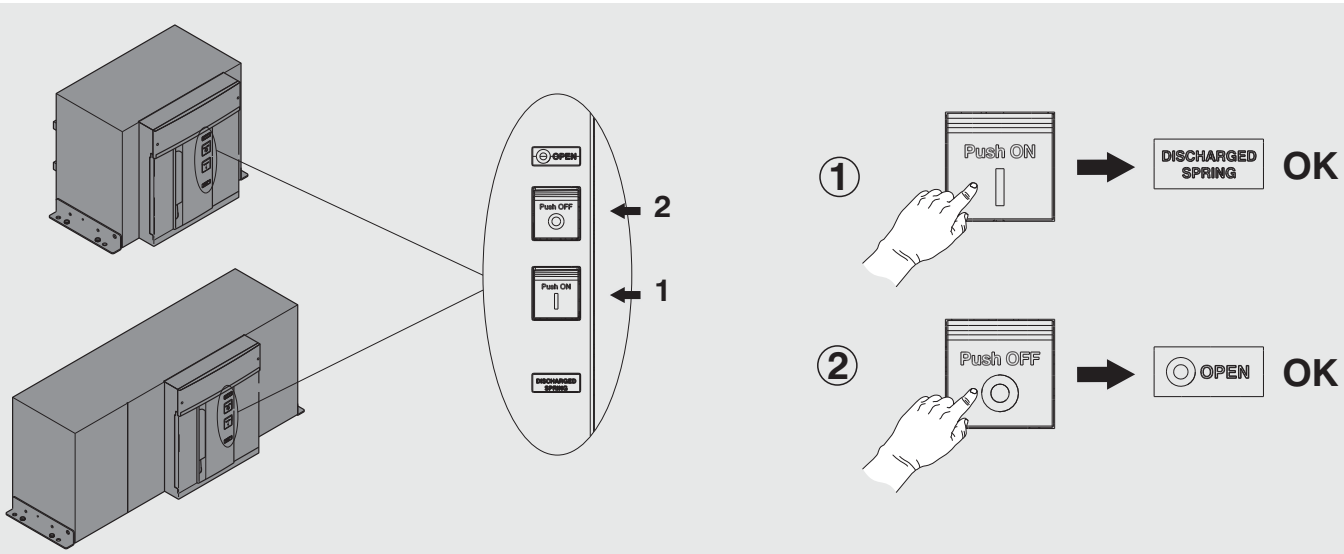
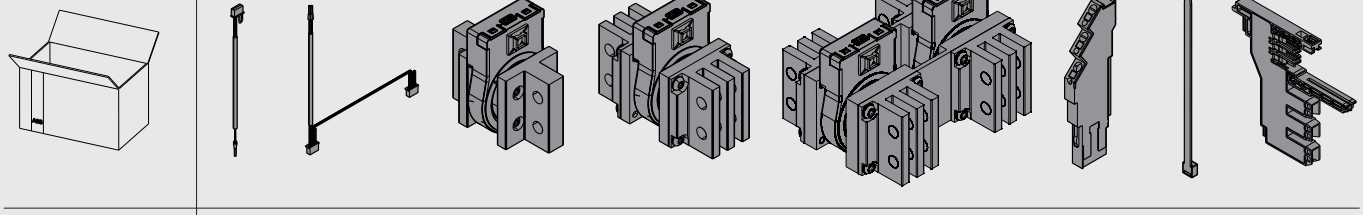
Doc. N.° 1SDH001000R0515 - ECN000242881 - Rev. F

SACE Emax 2

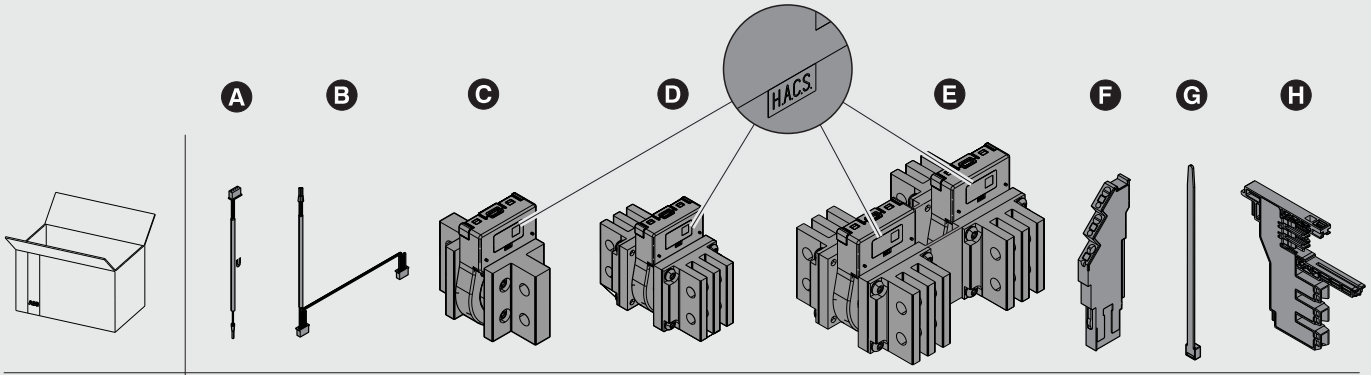
Sensore di corrente per conduttore neutro esterno E4.2 - E6.2
Current sensor for external neutral conductor E4.2 - E6.2
Stromsensor für außenliegenden Neutralleiter E4.2 - E6.2
Capteur de courant pour conducteur neutre extérieur E4.2 - E6.2
Sensor de corriente para conductor neutro externo E4.2 - E6.2

E4.2 - E6.2





	A	B	C	D	E	F	G	H
E4.2 3200A	1	/	1	/	/	1	1	1
E4.2 4000A E6.2 5000A E6.2 6300A HS	1	/	/	1	/	1	1	1
E6.2 6300A FS	/	1	/	/	1	1	1	1



	A	B	C	D	E	F	G	H
Class 1 Power&Energy Metering E4.2 3200A	1	/	1	/	/	1	1	1
Class 1 Power&Energy Metering E4.2 4000A E6.2 5000A E6.2 6300A HS	1	/	/	1	/	1	1	1
Class 1 Power&Energy Metering E6.2 6300A FS	/	1	/	/	1	1	1	1

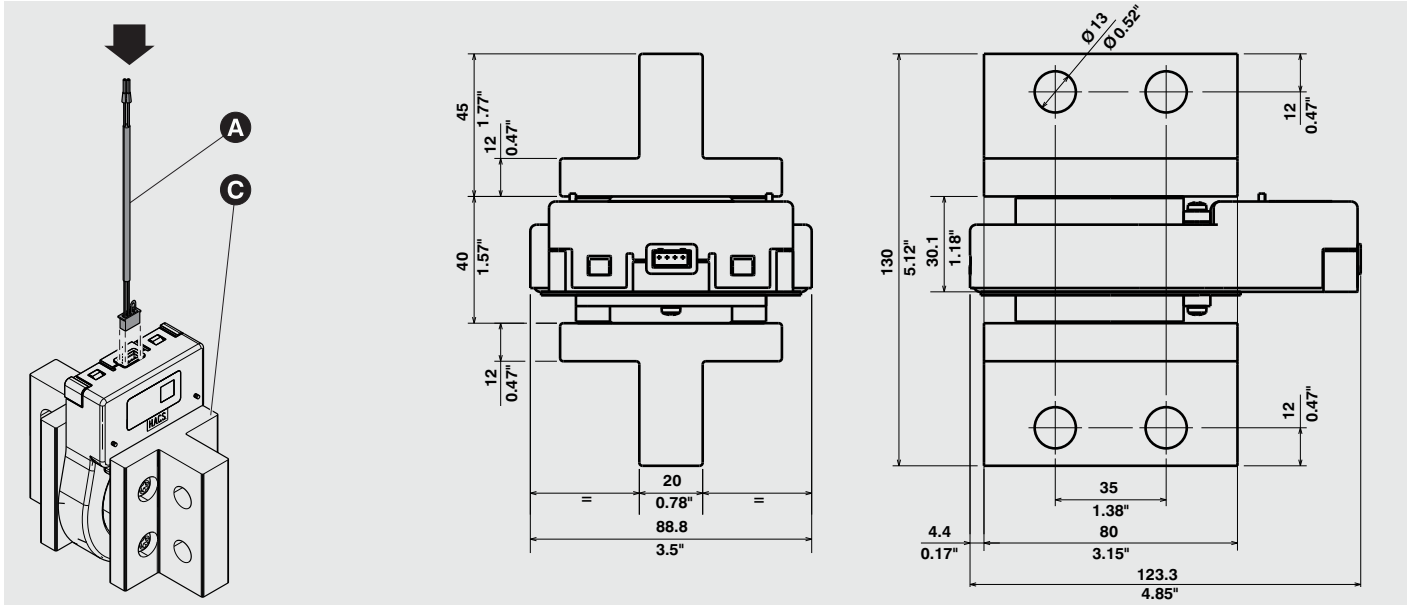
NOTE:
To be used only in combination with:

1- Ekip Touch, ordered in combination with these extra-codes

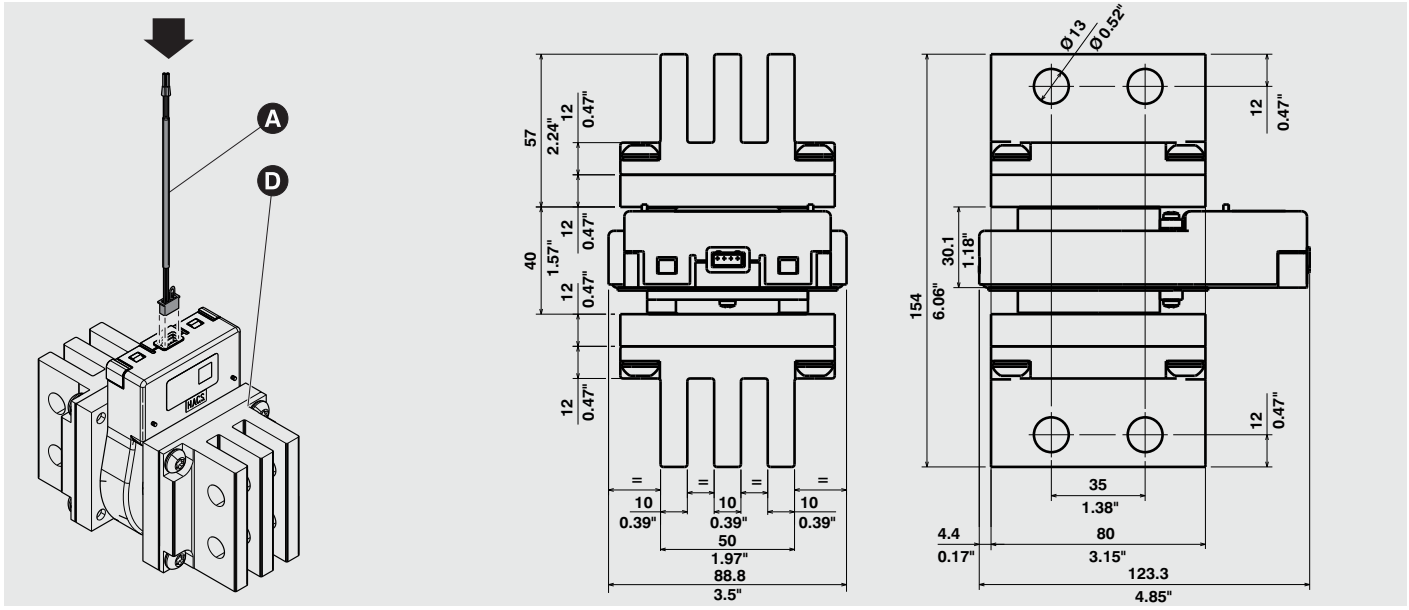
1SDA107676R1	**Class 1 Power&Energy Metering E4.2**
1SDA107777R1	**Class 1 Power&Energy Metering E6.2**

2- Ekip G Touch, Ekip G Hi-Touch, Ekip Hi-Touch

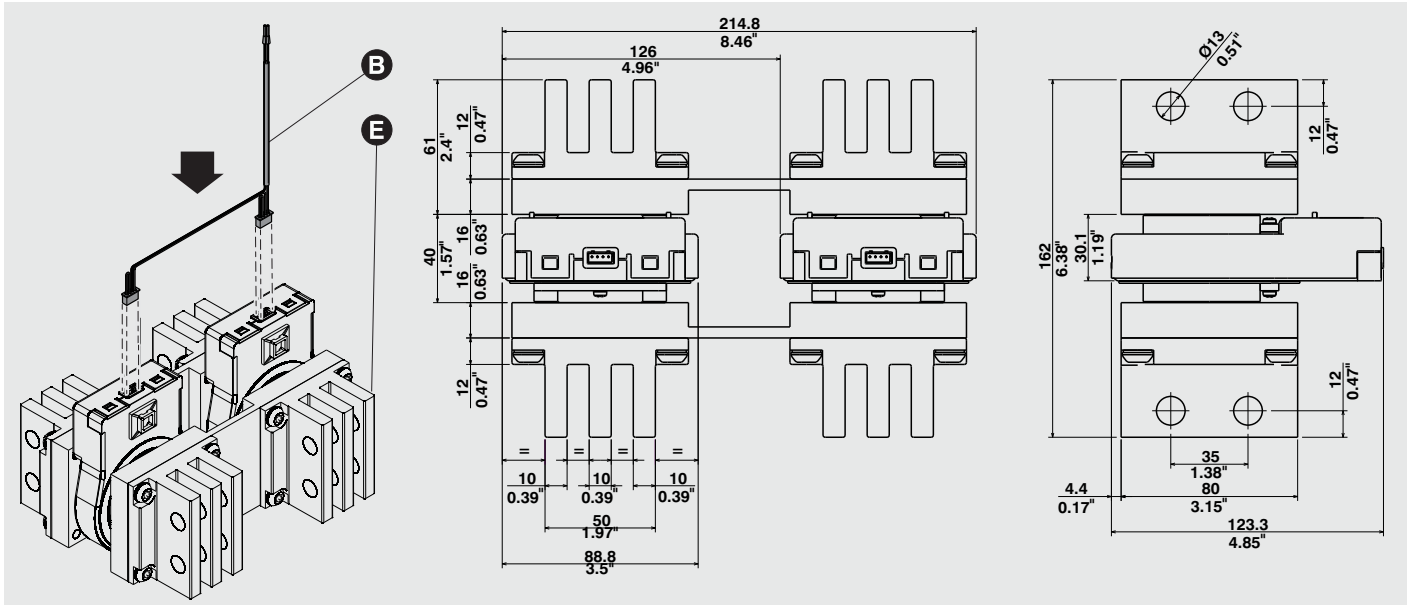
1 E4.2 3200A



2 E4.2 4000A - E6.2 5000A - E6.2 6300A HS

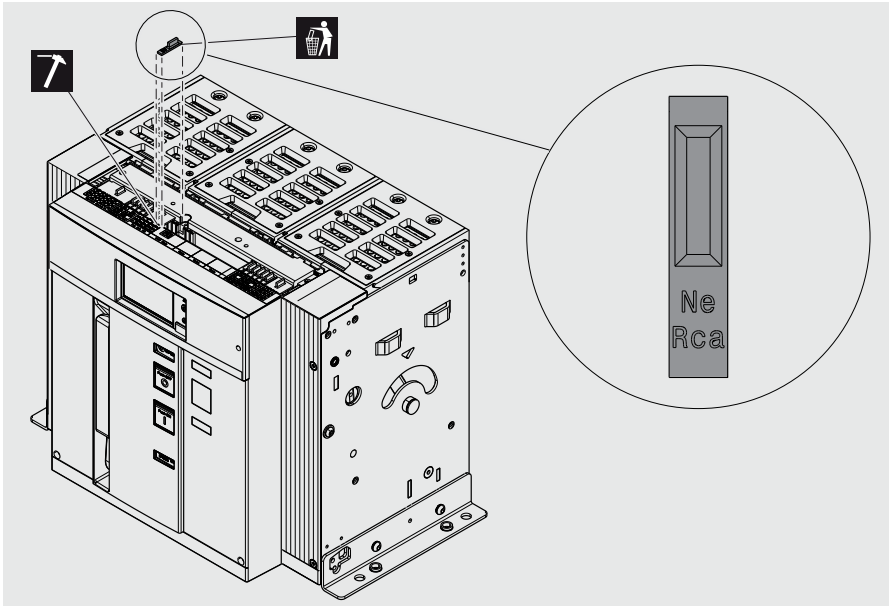


3 E6.2 6300A FS

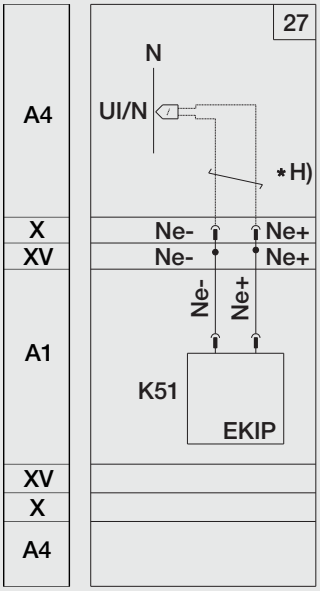


4

F

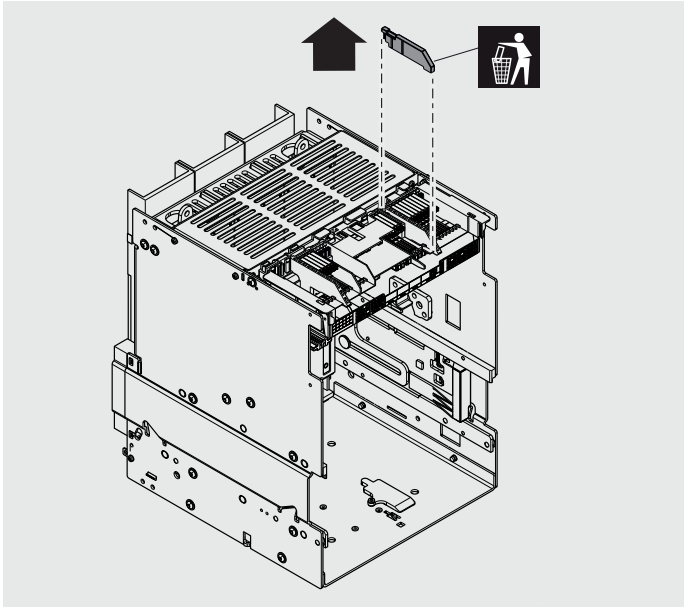

Ne
Rca

5


27
N
A4
UI/N
*H)
X
Ne-
Ne+
XV
Ne-
Ne+
A1
Ne-
Ne+
K51
EKIP
XV
X
A4

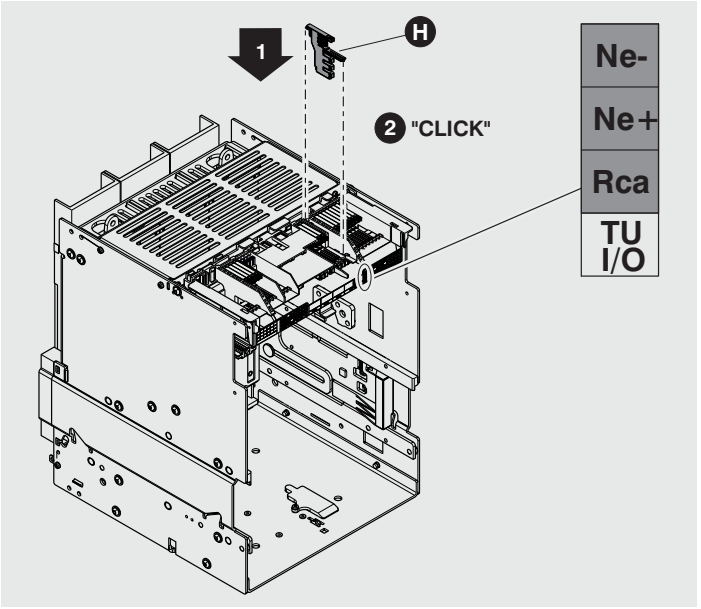
6

W

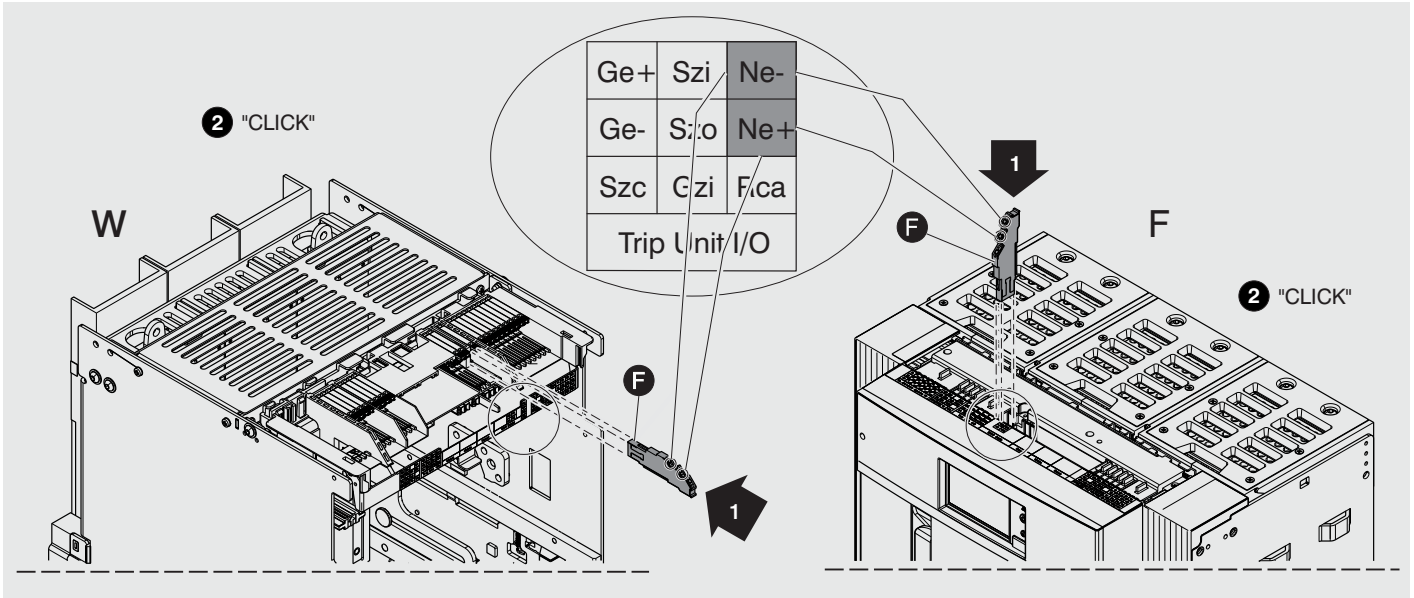


7

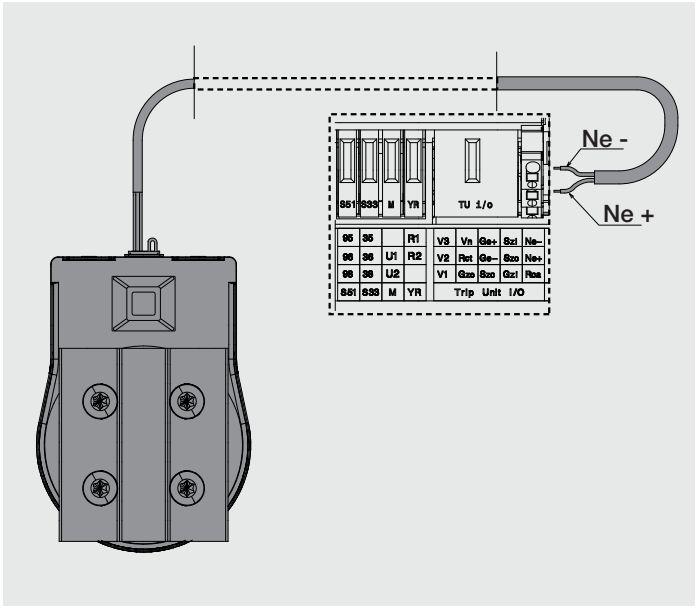
W


1
H
2 "CLICK"
Ne-
Ne+
Rca
TU
I/O

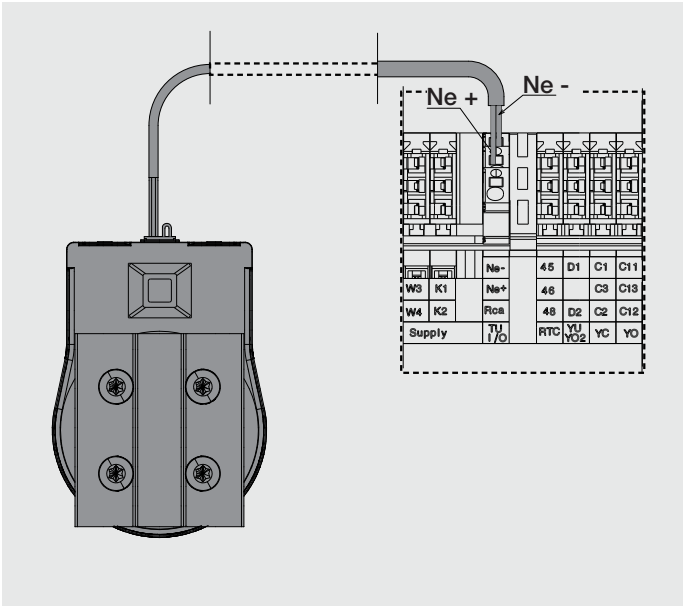
8


Ge+
Szi
Ne-
Ge-
Szc
Ne+
Szc
Gzi
Rca
Trip Unit I/O
2 "CLICK"
W
F
1
F
1
F
2 "CLICK"

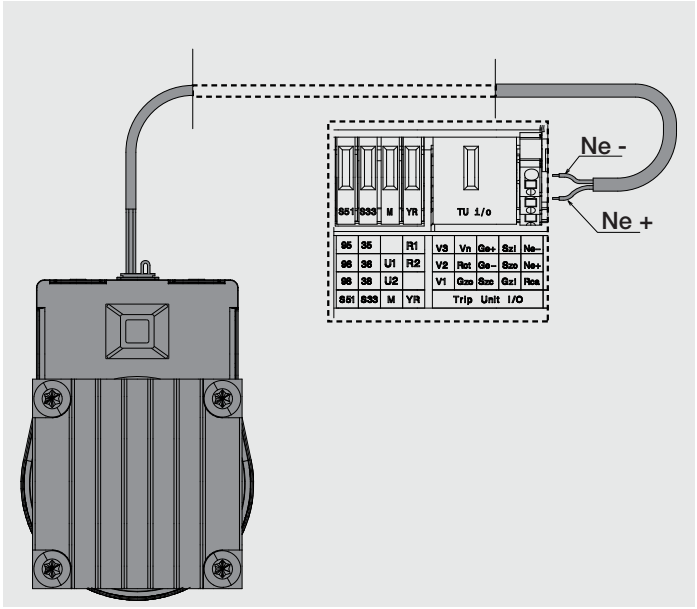
9 E4.2 F 3200A



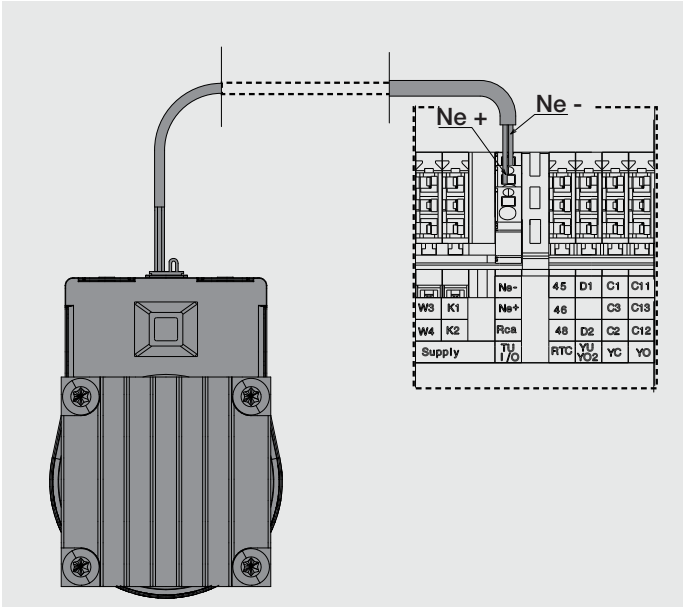
10 E4.2 W 3200A



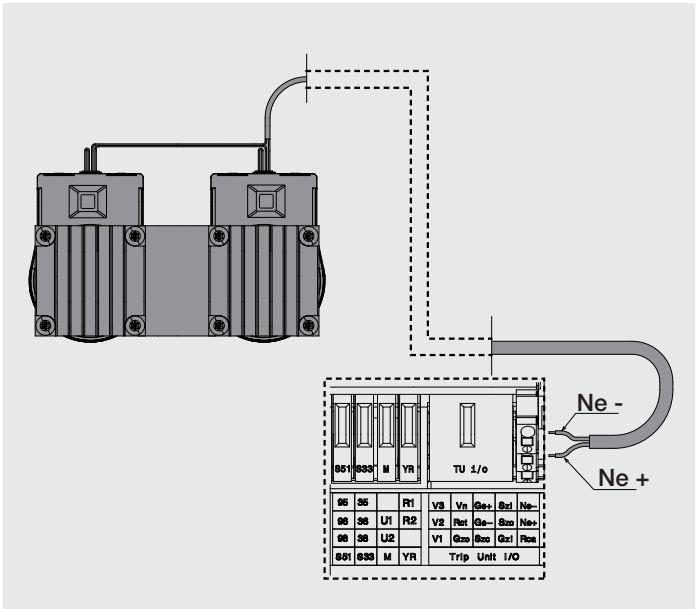
11 E4.2 F 4000A - E6.2 F 5000A - E6.2 F 6300A HS



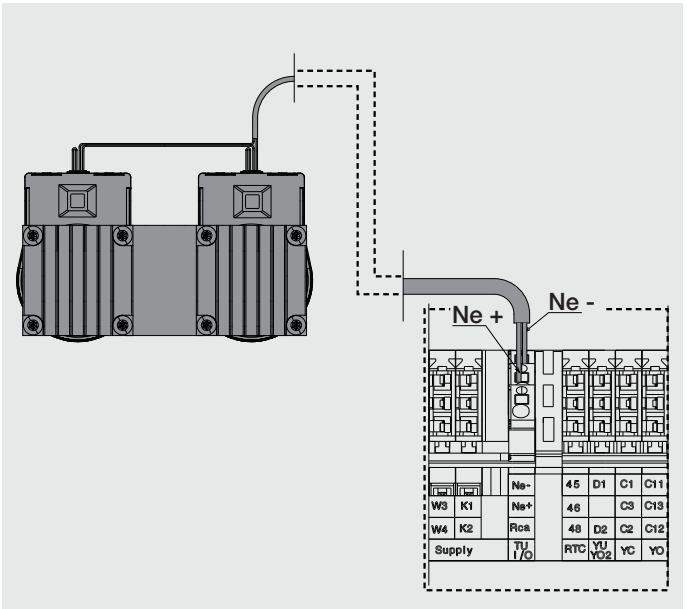
12 E4.2 W 4000A - E6.2 W 5000A - E6.2 W 6300A HS



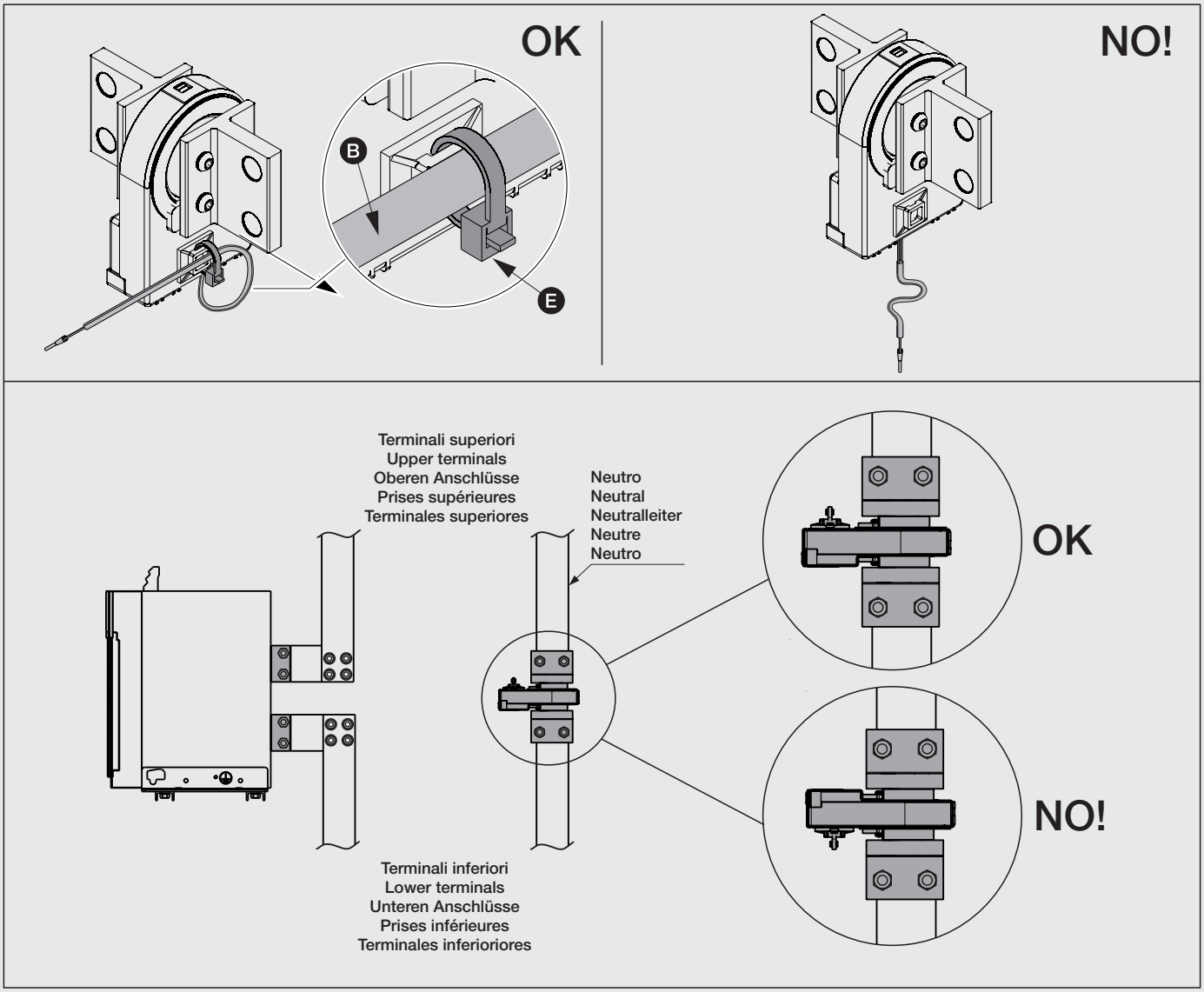
13 E6.2 F 6300A FS



14 E6.2 W 6300A FS



- L’orientamento del sensore sul neutro esterno deve essere uguale all’orientamento dei sensori installati sull’interruttore.
- The orientation of the sensor on the external neutral has to be the same as the orientation of the sensors installed on the CB
- Der Sensor auf dem externen Neutralleiter muss in derselben Weise wie die Sensoren auf dem Leistungsschalter ausgerichtet sein.
- L’orientation du capteur sur le neutre extérieur doit être identique à celle des capteurs installés sur le disjoncteur.
- La orientación del sensor en el neutro exterior debe ser igual a la orientación de los sensores instalados en el IA.



*H) Il collegamento deve essere realizzato con il cavo ABB fornito; il cavo non può essere interrotto e non è ammesso l’utilizzo di altri cavi ne l’estensione per mezzo di morsettiere intermedie. Con interruttore tripolare, se non è presente il neutro esterno, i poli Ne+ e Ne- del connettore X (o XV) sono cortocircuitati: se non presente il collegamento, inserire il cortocircuito.

*H) Make the connection using the ABB cable supplied. There must be no break in the cable. Use of other cables or extensions using intermediate terminal boxes is not allowed. With a three-pole circuit-breaker, poles Ne+ and Ne- of connector X (or XV) are short-circuited (unless the external neutral is present): realize short-circuit connection if absent.

*H) Der Anschluss ist mit einem vom ABB gelieferten Kabel mit auszuführen; das Kabel darf nicht unterbrochen werden und es ist unzulässig, andere Kabel zu verwenden oder es durch zwischengeschaltete Klemmenleisten zu verlängern. Mit dreipoligem Leistungsschalter sind die Pole Ne+ und Ne- des Steckverbinders X (oder XV) kurzgeschlossen, wenn kein externer Neutralleiter vorhanden ist: Wenn der Anschluss nicht vorhanden ist, den Kurzschluss einschalten.

*H) Le raccordement doit être réalisé avec le câble ABB fourni; le câble ne peut pas être interrompu et l'utilisation d'autres câbles ni l'extension à travers des borniers intermédiaires ne sont autorisés. Avec disjoncteur tripolaire les pôles Ne+ et Ne- du connecteur X (ou XV) sont court-circuités si le neutre extérieur n'est pas présent: Si le raccordement n'est pas présent, insérer le court-circuit.

*H) Realizar la conexión con el cable ABB suministrado; no interrumpir el cable y no utilizar otros cables ni extenderlo mediante placas de bornes intermedias. Con interruptor tripolar, si no está presente el neutro externo, los polos Ne+ y Ne- del conector X (o XV) están cortocircuitados: si no está presente la conexión, inserir el cortocircuito.

PROCEDURA DI INSTALLAZIONE

Ekip Dip:
Settare la soglia del Neutro esterno agendo sugli appositi dip switches frontali (off, 50%,100%,200%)

Ekip Touch:
Settare la soglia del Neutro esterno nella pagina specifica seguendo il percorso:
Pagina principale --> Menù --> Impostazioni --> Interruttore --> Protezione Neutro -->
--> Abilitare la protezione --> soglia del Neutro (50%, 100%, 150%, 200%)--> Confermare modifica

INSTALLATION PROCEDURE

Ekip Dip:
Set the external Neutral threshold using the Dip switches on the front (off, 50%, 100%, 200%)

Ekip Touch:
Set the external Neutral threshold in the specific page, following this path:
Main page --> Menu --> Settings --> Circuit-breaker --> Neutral Protection -->
--> Enable protection --> Neutral threshold (50%, 100%, 150%, 200%)--> Confirm change

INSTALLATIONSVERFAHREN

Ekip Dip:
Die Schwelle des externen Neutralleiters einstellen, und zwar mit den entsprechenden DIP-Switches auf der Bedienseite (off, 50%,100%,200%)

Ekip Touch:
Die Schwelle des externen Neutralleiters auf der spezifischen Seite einstellen, und zwar nach dem folgenden Pfad:
-Hauptseite --> Menü --> Einstellungen --> Leistungsschalter --> Neutralleiterschutz -->
---> Den Schutz freigeben --> Schwelle des Neutralleiters (50%, 100%, 150%, 200%)--> Änderung bestätigen

PROCÉDURE D'INSTALLATION

Ekip Dip:
Régler le seuil du Neutre extérieur en agissant sur les interrupteurs frontaux (off, 50%,100%,200%)

Ekip Touch:
Régler le seuil du Neutre extérieur dans la page spécifique en suivant le chemin:
Page principale --> Menu --> Paramétrages --> Disjoncteur --> Protection Neutre -->
---> Habiliter la protection --> seuil du Neutre (50%, 100%, 150%, 200%)--> Confirmer modification

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

Ekip Dip:
Definir el umbral del Neutro externo, operando con los respectivos dip switches frontales (off, 50%,100%,200%)

Ekip Touch:
Definir el umbral del Neutro externo en la página específica, siguiendo la ruta:
Página principal --> Menú --> Ajustes --> Interruptor --> Protección Neutro -->
---> Habilitar la protección --> umbral del Neutro (50%, 100%, 150%, 200%)--> Confirmar la modificación

For more information please contact:

ABB S.p.A.
Via Pescaria, 5
24123 Bergamo - Italy
Phone: +39 035 395 111

© Copyright 2015-2023 ABB. All rights reserved.
www.abb.com